



ЗМІСТ

Оробинская Е.А., Король О.И., Шаронова Н.В. ПОСТРОЕНИЕ ОНТОЛОГИЙ ДЛЯ СИСТЕМ ОБРАБОТКИ ПАТЕНТНО- КОНЪЮНКТУРНОЙ ИНФОРМАЦИИ.....	6
Агеев І.В. ЗАДАЧА ВІЗУАЛІЗАЦІЇ СЕМАНТИЧНОГО ПРОФІЛЮ КОРИСТУВАЧА МУЗИЧНОЇ СОЦІАЛЬНОЇ МЕРЕЖІ.....	8
Алисейко Е.В., Бондаревский С.Н., Половин Б.А. МОДЕЛИ СЕМАНТИЧЕСКОЙ ЭКВИВАЛЕНТНОСТИ В БАЗАХ ДАНЫХ ИНФОРМАЦИОННЫХ СИСТЕМ.....	10
Борзенко А.П., Радченко Н. В., Хорунжая Л.А., Яременко Н.В. ВНЕДРЕНИЕ НОВЫХ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ В ПРОЦЕСС ИЗУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ.....	13
Борисова Н.В. ІДЕНТИФІКАЦІЯ СІНОНІМІЧНИХ ТА ПОЛІСЕМІЧНИХ ВІДНОШЕНЬ ТЕРМІНОЛОГІЧНИХ ОДИНИЦЬ	15
Буряк Е.Ю. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЗАГОЛОВКА ДЛЯ ПОВЫШЕНИЯ КАЧЕСТВА СМЫСЛОВОГО АНАЛИЗА ТЕКСТА В СИСТЕМЕ АВТОМАТИЧЕСКОГО РЕФЕРИРОВАНИЯ.....	17
Шостак И.В., Бутенко Ю.И. КЛАССИФИКАЦИОННАЯ МОДЕЛЬ ТЕКСТОВ НОРМАТИВНОЙ БАЗЫ ПРИ ЭКСПЕРТИРОВАНИИ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ	20
Волошина Е Ю. АЛГОРИТМ АВТОМАТИЧЕСКОГО СОЗДАНИЯ ФИЛЬТРА ДЛЯ СОРТИРОВКИ ЭЛЕКТРОННЫХ АНГЛОЯЗЫЧНЫХ ДЕЛОВЫХ ПИСЕМ НА ОСНОВЕ КЛЮЧЕВЫХ СЛОВ И ФРАЗ.....	24
Гаевская Я.К. ЗАДАЧА СИНТАКСИЧЕСКОЙ СЕГМЕНТАЦИИ КАК ЭТАП СИНТАКСИЧЕСКОГО АНАЛИЗА.....	26
Гостева Є.С. ДО ПРОБЛЕМ МУЗИЧНОГО ІНФОРМАЦІЙНОГО ПОШУКУ	28
Шостак И.В., Груздо И.В. КОМПЛЕКСНАЯ МЕТОДИКА ВЫЯВЛЕНИЯ ЗАИМСТВОВАНИЙ В ПИСЬМЕННЫХ УЧЕБНЫХ РАБОТАХ.....	30



Лазаренко О.В., Дыбина А.В., Сабалаев Д.Н. СМЫСЛОВОЙ АНАЛИЗ ТЕКСТА В СИСТЕМЕ АВТОМАТИЧЕСКОГО РЕФЕРИРОВАНИЯ.....	34
Зайцева Г.А. АНАЛІЗ СПОСОБІВ ПЕРЕКЛАДУ ДВОКОМПОНЕНТНИХ АТРИБУТИВНИХ СЛОВОСПОЛУЧЕНЬ ІМЕННИКІВ З АНГЛІЙСЬКОЇ НА УКРАЇНСЬКУ МОВУ.....	37
Ільїнський Б.В. СЕММЕНТАЦІЯ ТЕКСТУ ПЕРЕКЛАДУ У COMPUTER-AIDED TRANSLATION СИСТЕМАХ.....	39
Колесник А.С. ОБЗОР СИСТЕМ МАШИННОГО ПЕРЕВОДА.....	41
Коняева К.Г. ФОРМАЛІЗАЦІЯ СМЫСЛА КОНЦЕПТОВ ЛЮБОВЬ В РУССКОМ И LOVE В АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКАХ.....	45
Купріянов Є.В. СТВОРЕННЯ ІНТЕРНЕТ-РЕСУРСУ ДЛЯ ВИКЛАДАННЯ ЛІНГВІСТИЧНИХ ДИСЦИПЛІН НА КАФЕДРІ ІНТЕЛЕКТУАЛЬНИХ КОМП'ЮТЕРНИХ СИСТЕМ.....	48
Лесная М.И. ОБЗОР ОСНОВНЫХ ЛИНГВИСТИЧЕСКИХ КОРПУСОВ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА.....	51
Лой А.А. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НАИВНОГО МЕТОДА БАЙЕСА ДЛЯ АВТОМАТИЧЕСКОГО АНАЛИЗА ТОНАЛЬНОСТИ ТЕКСТОВ.....	54
Петрасова С.В. АВТОМАТИЧЕСКОЕ ПОСТРОЕНИЕ ЭЛЕМЕНТОВ СЕМАНТИЧЕСКОЙ СЕТИ НА БАЗЕ ТОЛКОВОГО СЛОВАРЯ ПРЕДМЕТНОЙ ОБЛАСТИ.....	56
Сахарчук В.О. ОЦІНКА ЯКОСТІ КОМЕРЦІЙНИХ СИСТЕМ МАШИННОГО ПЕРЕКЛАДУ ДЛЯ ГАЛУЗЕЙ ЕКОЛОГІЇ.....	58
Ломакина А.В. РАЗРАБОТКА АВТОМАТИЗИРОВАННОЙ СИСТЕМЫ ОБУЧЕНИЯ ЛАТИНСКОМУ ЯЗЫКУ.....	60
Нурі Л.Ж.Ф. АВТОМАТИЗОВАНІ НАВЧАЛЬНІ СИСТЕМИ ВИВЧЕННЯ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ.....	62
Авдєєва Ю.О. ЗАДАЧА АВТОМАТИЧНОЇ ГЕНЕРАЦІЇ ТЕХНІЧНОЇ ДОКУМЕНТАЦІЇ....	64



Панченко Д.І. МОДЕЛЮВАННЯ СЕМАНТИЧНИХ ЗВ'ЯЗКІВ «ТЕКСТ-РЕФЕРАТ» У НАУКОВИХ ТЕКСТАХ З МЕТОЮ ПОБУДОВИ ЕФЕКТИВНОЇ СИСТЕМИ АВТОМАТИЧНОГО РЕФЕРУВАННЯ.....	66
Поврозіна Л.В. СТВОРЕННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ПРОГРАМИ ДІЄВІДМІНЮВАННЯ У ФРАНЦУЗЬКІЙ МОВІ.....	70
Попова В.В. СТАТИСТИЧНА МОДЕЛЬ ВСТАНОВЛЕННЯ ОРИГІНАЛЬНОСТІ ТЕКСТІВ.....	72
Tereshchenko V.I. COREFERENCE RESOLUTION FOR UKRAINIAN TEXTS OF ECONOMIC DOMAIN.....	74
Хайло А.М. ФОРМАЛІЗАЦІЯ ЗАСОБІВ РЕДАГУВАННЯ ВЛАСНИХ ІМЕН У ПЕРЕКЛАДНИХ ТЕКСТАХ.....	76
Чеусов А.В. ТЕХНОЛОГИЯ ПОСТРОЕНИЯ МНОГОЯЗЫЧНОГО БАЗОВОГО ЛИНГВИСТИЧЕСКОГО ПРОЦЕССОРА.....	78
Білошицький Б.П. ПРОБЛЕМИ МАШИННОГО ПЕРЕКЛАДУ ЗІ СЛОВ'ЯНСЬКИХ МОВ НА ПРИКЛАДІ ПОЛЬСЬКОЇ МОВИ.....	80